

# ひがし

区民のページ

7月  
2005年



ふくやまじょうぞう おんじょうぐら  
▲福山醸造の温醸蔵



## ～次世代に引き継ぎたい宝物～

### 苗穂地区の工場・記念館群が「北海道遺産」に選定

明治期から、苗穂地区では、輸送の利便性が高いため、さまざまな工場や倉庫が数多く建てられました。

現在も北海道の産業を支える企業が集結しており、JR苗穂駅周辺には貴重な資料を展示した記念館もいくつかあります。

昨年、これら苗穂地区の工場・記念館群は、先人たちの物語が詰まった、未来に引き継ぎたい宝物として「北海道遺産」に選定されました。

その中の一つである福山醸造の工場では、豊富な地下水を使い、1918（大正7）年からこの地でみそやしょうゆを製造しています。

広大な敷地に近代的な工場が立ち並ぶ中、当時のレンガ造の建物が、現在もしょうゆを発酵・熟成させる温醸蔵として使われています。

苗穂地区を歩いてみると、北海道の産業の今と昔を感じることができます。

【詳細】<sup>ふくやまじょうぞう</sup>福山醸造株式会社（苗穂町2丁目）  
☎0120-120-280（フリーダイヤル）

- ※ しょうゆの製造工程を収めたビデオを視聴のうえ、工程の一部を見学することができます。
- 見学時間：午前9時30分～正午、午後1時～4時。
  - 休館日：土日祝日、年末年始、工場点検期間。
  - その他：事前に予約が必要です。

【編集】東区役所総務企画課広聴係

〒065-8612 札幌市東区北11条東7丁目 ☎741-2400 ☎742-4762

- 東区民ホームページ「ようこそひがしく」 <http://www.city.sapporo.jp/higashi/>
- 東区広報番組「東区情報ひろば～タッピー通信」さっぽろ村ラジオ(FM81.3MHz) 毎週水曜日午前10時40分～10時50分
- 東区まちづくり番組「東区わいわいネットワーク」さっぽろ村ラジオ(FM81.3MHz) 毎週金曜日午前10時30分～11時

自然を満喫！農業を体験！

# さとらんどへ行ってみよう

東区には農業を体験できる施設「サッポロさとらんど」があります。  
野菜の収穫体験をしたり、羊やヤギと触れ合ったり、花を眺めてみたり・・・  
自然の中で楽しいひとときを過ごしてみませんか。  
今月は「サッポロさとらんど」園内の紹介です。

## さとらんどセンター

中央ゲート



▲バターやソーセージ、アイスクリームの手作り体験ができます（有料）。農業についてのビデオや図書がある「おもしろ情報室」や、授乳室も完備しています。

- ☆さとらんどまきばの家付近からモエレ沼公園ガラスのピラミッド付近まで周遊馬車が走ります。
- 期間 7月から9月17日(土)までの土・日曜・祝日と8月15日(月)から19日(金)までの毎日。  
天候により変更もあります。
- 時間 午前10時～午後4時ごろ。
- 費用 大人1 往復400円、小中学生1 往復200円。

周遊馬車は期間限定。  
乗ってみよう！



## ときの広場



▲大きな時計塔が目印の広場。  
目の前の「さとの池」にはアイガモがいます。  
お弁当を広げて、ピクニックするにはお薦めの場所。  
木でできた動物の遊具が子どもたちに人気です。

楽しそう！



## ふれあい牧場



▲放牧している羊やヤギと触れ合うことができます。  
また、飼育されている馬やニワトリを間近に見ることができます。

## さとらんど情報 ～その1



★乳製品の製造過程が見学できる「ミルクの郷」、アスレチック遊具のある芝生広場「風のはらっぱ」、四季折々の花が咲いている「さとらんどガーデン」などもあります。

★各種講座を開催しています。広報さっぽろ「札幌市からのお知らせ」や、区役所で配布している「さとだより」をご覧ください。



▲ラベンダーの丘

東ゲート



▼イベントや総合学習の会場として使用できるホールがあります（有料）。

豆腐やそばの手作り体験もできます（有料）。来る7月28日(木)に開催する「東区タウントーク～あなたの街で市長と語ろう！」の会場です。

詳細は、5ページの「お知らせ広場」をご覧ください。



## さとらんど交流館

▲さとらんど交流館の前には、ラベンダーの丘があります。

## さとらんど通

## 炊事広場



▲炭や網、食材（売店で購入可）を持って行くと、バーベキューなどが楽しめます。

団体予約ができます（今年は7月26日(火)～8月24日(水)以外の平日で、50人以上より）。詳細はお問い合わせください。



SLバスも走っているよ！



## さとらんど情報 ～その2

★所在地 丘珠町584



★営業時間

夏期（4/29～11/3）午前9時～午後6時、

冬期（11/4～4/28）午前9時～午後5時

休園日 夏期（無休）、冬期（月曜※祝日のときは翌日、年末年始）

★交通案内

◇地下鉄東豊線 環状通東駅→中央バス東61番（中沼小学校行き）約20分

→丘珠高校前バス停下車（徒歩約10分）

◇地下鉄東豊線 新道東駅→中央バス東76番（中沼小学校行き）約15分

→丘珠高校前バス停下車（徒歩約10分）

◇地下鉄南北線 北34条駅→中央バス東76番（中沼小学校行き）約20分

→丘珠高校前バス停下車（徒歩約10分）

◇11月3日までの土・日曜、祝日は、地下鉄東豊線 栄町駅からシャトルバスが出ています。

地下鉄栄町駅発：午前9時～午後5時（30分間隔）

片道200円（地下鉄乗り継ぎ割引あり）。

※1 Dayカード、エコキップは使えません。

◇1,800台収容可能な駐車場もあります。

夏期（4/29～11/3）の土日・祝休日と8/14～8/16は有料

（普通車500円/1回、大型車1,200円/1回）

☆お問い合わせ

サッポロさとらんど

☎787-0223

<http://www.sapporo-park.or.jp/sato/>

## ふれあい農園



▲季節の野菜を収穫体験できます（有料）。

体験時間は午後1時～3時（中止の場合があります。お問い合わせください）。

## 市民農園



▲有料で貸し出します（1区画50㎡、160区画あり）。

毎年3月に募集します（多数時抽選）。

# お知らせ広場

7月11日～8月10日

東区の人口・世帯数(平成17年6月1日現在)

人口 252,362人(前月比+119)  
男 121,604人 女 130,758人  
世帯数 116,470世帯(前月比+167)

## 東区役所から

☎(741)2400

## ロービーコンサート開催

東区民センターロービーで、音楽鑑賞をしてみませんか。  
日時 7月19日(火)午後0時15分～0時45分。  
会場 東区民センター1階ロビー。  
出演 中川文美ピアノトリオ。  
曲目 「枯葉」ほか。  
費用・申込 無料。当日、直接会場へお越しください。  
詳細地域振興課まちづくり担当

## 保育所新設のお知らせ

施設名 愛和新穂保育園。  
所在地 北9条東11丁目。  
定員 120人。  
対象 生後5カ月から就学前までの乳幼児。

## 東区内の主な施設所在地

- 東区役所 ☎741-2400  
〒065-8612 北11条東7丁目  
／地下鉄「東区役所前駅」下車
- 東区土木センター ☎781-3521  
〒065-0033 北33条東18丁目  
／地下鉄「新道東駅」下車
- 東保健センター ☎711-3211  
〒065-0010 北10条東7丁目  
／地下鉄「東区役所前駅」下車
- 東清掃事務所 ☎781-6653  
〒007-0880 丘珠町873-1  
／中央バス栄21(栄町駅発)「三井寮」下車
- 東区民センター ☎742-5500  
〒065-0011 北11条東7丁目  
／地下鉄「東区役所前駅」下車
- ふしこ地区センター ☎785-6323  
〒007-0871 伏古11条3丁目  
／中央バス東68(環状通東駅発)  
東78(新道東駅発)「伏古10条3」下車
- 栄地区センター ☎704-6005  
〒007-0836 北36条東8丁目  
／中央バス東17(東保健センター前発)  
東87(北24条駅発)「北37条8」下車
- 苗穂・本町地区センター ☎784-7833  
〒065-0042 本町2条7丁目  
／中央バス東62ほか(環状通東駅発)  
「本町2条6」下車
- 元町図書館 ☎784-0841  
〒065-0030 北30条東16丁目  
／地下鉄「新道東駅」下車
- 東区体育館 ☎751-5250  
〒065-0027 北27条東14丁目  
／地下鉄「元町駅」下車
- 東区社会福祉協議会 ☎741-6440  
〒065-0011 北11条東7丁目(東区民センター内)  
／地下鉄「東区役所前駅」下車

## 区役所特別相談のご案内 ☎741-2400 祝日は行っていません。

|                      |                                                                          |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 家庭生活<br>(家庭生活カウンセラー) | 毎週火～金曜<br>午前10時～正午<br>午後1時～4時                                            |
| 行政<br>(行政相談委員)       | 毎週火曜<br>午後1時～4時                                                          |
| 交通事故<br>(交通事故相談員)    | 毎週水曜<br>午前9時30分～正午<br>午後1時～4時                                            |
| 法律<br>(弁護士)          | 毎月第2・4月曜<br>相談日当日の午前9時から電話で予約受け付け<br>(定員8人、先着順)。相談は午後から1人20分程度、時間は指定します。 |

開所時間 午前7時～午後6時。  
延長時間 午後6時～7時。  
その他 一時保育あり。

申込 保健福祉サービス課児童・母子福祉係で随時受け付け。  
詳細 保健福祉サービス課児童・母子福祉係

## 保険料の納付を忘れずに

7月は、国民健康保険料第2期の納期(納期限8月1日(月))です。忘れずに納期内に納めましょう。夜間・休日でも区役所に納付及び相談の窓口を設けていますのでご利用ください。

なお、夜間・休日には、加入・脱退・給付の手続きなどではできませんのでご注意ください。

夜間納付相談 7月26日(火)～29日(金)の4日間。いずれも午後8時まで。  
休日納付相談 7月31日(日)午前10時～午後3時。

その他 夜間(午後5時15分以下)

## 子育て支援担当から

☎(712)6331

## 地域の親子のふれあい交流「タッピー夏まつり」

公園で水遊びやゲームなどをして楽しく遊びませんか。  
日時・会場 次表のとおり。

| 7/29 (金)         | 7/28 (木)         | 7/27 (水)           | 7/26 (火)           |
|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
| 希望公園<br>(北9東15)  | 元村公園<br>(北28東18) | ひのまる公園<br>(北41東10) | 札幌中央公園<br>(東苗穂7-2) |
| いずれも午前10時～11時30分 |                  |                    |                    |

対象 東区在住の方(就学前のお子さんは保護者同伴)。親子に限らず、どなたでも参加できます。

費用・申込 無料。当日、直接会場へお越しください。

その他 雨天時は近隣の小学校で行います。ご不明な点は電話でお問い合わせください。



昨年の「タッピー夏まつり」

## 東区社会福祉協議会から

☎(741)6440

## 地域ボランティア入門セミナー受講者募集

セミナーを受講して、ボランティア活動を始めてみませんか。

日時 7月28日(木)、8月2日(火)、4日(木)、8日(月)(全4回)。  
午前10時～正午。

## 東保健センターから

☎(711)3211



対象 東区在住で、福祉施設や在宅でのボランティア活動に関心のある方。  
内容 講義、基礎的な対人援助、車いすの介助実習などを通して、ボランティア活動の際に必要な知識や技術を学びます。  
定員 30人。  
費用 400円(開講初日に納入)。  
申込 7月11日(月)午前9時から電話で申し込み(先着順)。

日程 7月25日(月)(7月のみ第





※区役所・区民センターの駐車場が大変混雑しています。ご来庁の際は、公共交通機関をご利用ください。

## 地区健康相談（無料）

| 月 | 日  | 曜 | 会 場               | 所在地     | 受 付 時 間     |
|---|----|---|-------------------|---------|-------------|
| 7 | 15 | 金 | 元町北27条会館          | 北27東19  | 午前9時～11時    |
|   |    |   | 伏古本町<br>まちづくりセンター | 伏古3-3   | 午後1時30分～3時  |
|   | 25 | 月 | 美香保集会所            | 北17東12  | 午前9時30分～11時 |
| 8 | 1  | 月 | 北栄会館              | 北25東7   | 午前9時30分～11時 |
|   |    |   | 苗穂小学校             | 北9東13   | 午後1時30分～3時  |
|   | 10 | 水 | 札幌北会館             | 東苗穂13-3 | 午前9時30分～11時 |
|   |    |   | 中沼会館              | 中沼町27   | 午後1時30分～3時  |

内 容【健康相談】血圧測定、尿検査、血液検査(40歳以上の方。GOT、GPT、総コレステロール、尿酸等を検査)、心電図検査(40歳以上で当日医師が必要と認めた方。有料1,200円)。

【胸部エックス線撮影】40歳以上の方。

【肝炎ウイルス検診】C型・B型肝炎ウイルス検査（①40歳、45歳、50歳、55歳、60歳、65歳、70歳の方。②過去に肝機能異常を指摘された方。③広範な外科手術を受けたことのある方や妊娠・出産時に多量出血したことのある方で、定期的に肝機能検査を受けていない方。有料400円）。

対 象 職場などで健康診断を受ける機会のない方。

その他 健康手帳をお持ちの方は忘れずにご持参ください。

## 禁煙講座受講生募集

左表をご覧ください。

## 地区健康相談

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

内容【健康相談】血圧測定、尿検査、血液検査(40歳以上の方。GOT、GPT、総コレステロール、尿酸等を検査)、心電図検査(40歳以上で当日医師が必要と認めた方。有料1,200円)。

【胸部エックス線撮影】40歳以上の方。

【肝炎ウイルス検診】C型・B型肝炎ウイルス検査（①40歳、45歳、50歳、55歳、60歳、65歳、70歳の方。②過去に肝機能異常を指摘された方。③広範な外科手術を受けたことのある方や妊娠・出産時に多量出血したことのある方で、定期的に肝機能検査を受けていない方。有料400円）。

対 象 職場などで健康診断を受ける機会のない方。

その他 健康手帳をお持ちの方は忘れずにご持参ください。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

にきていただきます。

健康推進係へ。

申込電話予約制。地域保健課

日時・種目①第1土曜日午後

1時～5時、午後6時～8時

30分、バドミントン専用、②

第1日曜日午前9時～正午、

バスケットボール専用、③第

1日曜日午後1時～5時、午

後6時～8時30分、卓球専用。

その他用具と運動靴はご持参

ください。

苗穂・本町地区センターから

☎(784)78333

「親子でパンづくり」講座

受講生募集

日時 7月29日(金)午前10時～正

午。

対象 小学生以上の子どものと保

護者(東区に在住か勤務先のある方)。

定員 6組12人。

申込 7月15日(金)午前9時30分

から10時まで、窓口で整理券

を配布。午前10時の時点で定

員を超えた場合は、即時抽選

し受講者を決定します。(定員

に満たない場合は、以降先着

順)。

費用 受講料1組千50円。教材

費1組千円。申し込み時に納

入。なお、一度納入された費

用の払い戻しはできません。

その他都合により受講日を変

更したり、応募者が少ない場

合は開講を中止したりするこ

とがあります。

子どもえいが会

日時 7月23日(土)午後1時30分

2時30分(開場午後1時)。

会場 集会所。

内容 「夏服の少女たち」、「せ

みときつね」ほか。

費用 無料。

その他靴袋をご持参ください。

## 「タウントーク～あなたの街で市長と語ろう!」を開催します

テーマ「食について語ろう!～地域で食育を進めていこう」

上田市長のほか、食育についての専門家や市民を交えたパネルディスカッションを行います。また、フリートークもあります。詳しくはお問い合わせください。

日時 7月28日(木)午前9時30分～11時

会場 さとらんど交流館(丘珠町584 サッポロさとらんど内)

詳細 総務企画課広報係 ☎741-2400(224)



## 東区民センター「夏休みこども囲碁教室」開催のお知らせ

☎742-5500

| 区 分     | 開催日     | 回 数 | 時 間      | 定 員 | 受講料 |
|---------|---------|-----|----------|-----|-----|
| ①初心者コース | 8/1～8/5 | 5   | 午前10時～正午 | 20  | —   |
| ②経験者コース | 8/1～8/5 | 5   | 午前10時～正午 | 20  | —   |

**対 象** 東区在住の小学生。①は囲碁をしたことがない方。②は囲碁の経験がある方。

**申 込** 7月24日(日)午前10時15分から東区民センター1階ロビーで整理券を配布。午前10時30分の時点で定員を超えた場合は、即時抽選により受講者を決定します(定員に満たない場合は、以降先着順)。申し込みは、①②のうちいずれか一つです。

**その他** 都合により受講日を変更したり、応募者が少ない場合は開講を中止したりすることがあります。

## 東区体育館からののお知らせ

☎751-5250

### ①東区わくわくスポーツ倶楽部受講生募集

17種目のスポーツを楽しく遊びながら経験し、自分に合ったスポーツを見つけませんか。詳細は東区体育館にお問い合わせください。

**日 程** 7月25日(月)から平成18年2月25日(土)までの全30回。

**対象・費用** 小学校1～3年生、20人。受講料29,800円(保険料・消費税を含む)。

**種 目** フットサル、野球、スポーツチャンバラ、水泳、カヌー、歩くスキーなど17種目。

**申 込** 7月15日(金)午後5時までに、次の施設に電話または直接、窓口で申し込みしてください。

①東区体育館(北27東14)☎751-5250 ②東温水プール(北16東16)☎785-6812

③美香保体育館(北22東5)☎741-1972 ④コミュニティドーム(つどいむ、栄町885)☎784-2106

**その他** 定員を超えた場合は抽選で決定します。また、応募者が少ない場合は、開講を中止することがあります。

### ②スポーツ教室受講生募集

| 対 象             | 教 室 名                   | 曜日 | 時 間           | 回数 | 定員 | 受 講 料 |       | 期 間        |
|-----------------|-------------------------|----|---------------|----|----|-------|-------|------------|
|                 |                         |    |               |    |    | 一般    | 65歳以上 |            |
| 一般男女<br>(16歳以上) | のんびりダイエット               | 土  | 午後5時30分～6時30分 | 10 | 30 | 5,100 | 4,100 | 8/20～11/5  |
|                 | ピラティス&<br>スモールボールエクササイズ | 月  | 午前10時～11時30分  | 10 | 30 | 5,100 | 4,100 | 8/1～11/21  |
|                 | ピラティス&<br>スモールボールエクササイズ | 月  | 午後7時～8時30分    | 10 | 30 | 5,100 | 4,100 | 8/1～11/21  |
| 小3～中3           | 卓球(入門コース)               | 火  | 午後4時15分～5時45分 | 9  | 15 | 5,400 | —     | 8/23～10/18 |

### ③体験教室受講生募集

| 対 象      | 教 室 名 | 日 時                 | 定員 | 受 講 料 |       | 場 所                   |
|----------|-------|---------------------|----|-------|-------|-----------------------|
|          |       |                     |    | 一般    | 65歳以上 |                       |
| 中学生以上の男女 | 護身術   | 8月6日(土)午前10時～11時30分 | 30 | 600   | 500   | 元町北小学校体育館<br>(北31東14) |

#### ②、③の申し込みについて

**注 意** 受講料のほかに毎回施設利用料(体験教室を除く)が掛かります(一般390円、高齢者130円、高校生230円、小中学生無料)。

**申 込** 7月14日(木)～20日(水)の午前9時から午後8時までに電話または直接、窓口で申し込みしてください。定員を超えた場合は7月21日(木)に公開抽選します。公開抽選の立ち会いをご希望の方は、7月21日(木)午後2時にロビーにお越しください。抽選結果は、7月22日(金)午前9時から、申込者本人が確認してください。

**その他** ①受講決定した方は、7月22日(金)～27日(水)の午前9時から午後8時まで、7月28日(木)の午前9時から午後5時までに受講料の納入などの手続きが必要です。

②身体に障がいのある方は、受講料が65歳以上の方と同額になります。65歳以上の方、障がいのある方は、受講料納入の際に証明できるものをお持ちください。

③受講料は保険料・消費税を含みます。

④応募者が少ない場合は、開講を中止することがあります。

## あかしあ学園でのボランティア活動のお誘い

札幌市あかしあ学園は、知的障がいのある方の通所授産施設です。障がいのある皆さんの充実した生活を支援して下さる方を募集しています。お気軽にご連絡ください。

- 作業ボランティア(箱折り、しぼり染めなど)
- パソコンサークルボランティア
- アートサークルボランティア
- あかしあ喫茶ボランティア

詳細 札幌市あかしあ学園(北17東5) ☎723-0411

## 行楽期の交通事故に注意を!!

■スピードの出し過ぎによる事故が多発しています。心と時間にゆとりを持って安全運転を心掛けましょう。

■長時間の運転は、運転に対する集中力低下を招きます。十分な休憩を取り入れながら運転しましょう。

東区役所・東警察署

東区交通安全運動推進委員会



## ☆児童会館だより☆

○申し込みが必要な行事は、申し込み方法を各児童会館にお問い合わせください。  
○幼児は保護者と一緒に参加してください。  
○児童会館では、ほかにもさまざまな行事を行っています。

| 会 館                           | 行 事 名 等                               | 日 時                           | 対 象 等                                |
|-------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 新生児童会館<br>北8東7 ☎711-1339      | レッツかたき<br>～みんなで「かたき」をするよ              | 7月25日(月)～28日(木)<br>午後2時～3時30分 | 小学生以上                                |
| 栄西児童会館<br>北46東5 ☎752-8363     | カラフルパレット～プラスチック容器<br>で作るキラキラビーズキーホルダー | 7月27日(水)<br>午後2時～3時           | 幼児以上、定員30人。<br>※申し込み必要。<br>※空き容器持参。  |
| 北栄児童会館<br>北30東6 ☎711-3755     | 町内ウォークラリー                             | 7月27日(水)<br>午後3時30分～4時30分     | 小学生、定員30人。<br>※申し込み必要。               |
| 北光児童会館<br>北18東5 ☎753-6353     | わくわくワークランド～万華鏡づくり                     | 7月29日(金)<br>午後1時30分～3時        | 小1以上、定員20人。<br>※申し込み必要。<br>※材料費50円。  |
| 元町南児童会館<br>北16東16 ☎785-6148   | 子ども会議<br>～どんなことをしたいか話し合おう！            | 7月30日(土)<br>午後1時30分～2時30分     | 小学生以上                                |
| ひのまる児童会館<br>北38東9 ☎752-1551   | にこにこタイム～絵本の読み聞かせ                      | 7月20日(水)<br>午前11時～11時30分      | 幼児と保護者                               |
| 苗穂児童会館<br>苗穂町5 ☎711-8433      | おやこであそぼう                              | 7月20日(水)<br>午前10時30分～11時30分   | 幼児と保護者                               |
| 東苗穂児童会館<br>東苗穂5-2 ☎786-3191   | ドッジボールクラブ                             | 7月12日(火)、19日(火)<br>午後4時～5時    | 小3～小6、クラブ登録制。<br>※申し込み必要。            |
| 元町児童会館<br>北21東18 ☎784-6664    | ペンギンたいむ<br>～絵本の読み聞かせと水遊び              | 7月12日(火)<br>午前10時30分～11時15分   | 幼児と保護者                               |
| 伏古児童会館<br>伏古10-3 ☎782-5620    | みんなであそぼう！町内一周<br>～オリエンテーリング           | 7月16日(土)<br>午後1時30分～4時        | 小1以上。帽子持参。                           |
| 札幌苗穂児童会館<br>東苗穂9-3 ☎791-5200  | アラカルトタイム～モエレ沼公園遠足                     | 7月28日(木)<br>午前10時～午後3時30分     | 小1以上、定員50人。<br>※申し込み必要。<br>※バス代実費負担。 |
| 丘珠たから児童会館<br>北35東23 ☎784-8095 | チャレンジたからパーク<br>～いろんな種目に挑戦だ！           | 7月12日(火)<br>午後3時30分～4時15分     | 小1以上                                 |
| 丘珠ひばり児童会館<br>北丘珠4-1 ☎785-6137 | 親子行事～ミニバレーをするよ                        | 7月23日(土)<br>午後2時～4時           | 小1～小6の親子20組。<br>※申し込み必要。             |

## とても迷惑しています！

公園内で爆竹を鳴らすことは、騒音などで、公園を利用する方や近隣の住民の迷惑になりますのでやめましょう。

東区土木部維持管理課



## 教えて！ 区役所の仕事

第4回

## 国民年金

国民年金は、国内に住所のある20歳以上60歳未満の方が加入し、共通の基礎年金を受ける制度です。

どのようなくまに区役所で手続きをするの？

①20歳になったとき（厚生年金や共済組合の加入者を除く）②厚生年金や共済組合の加入者でなくなったとき③厚生年金や共済組合加入の配偶者の扶養から外れたとき④第一号被保険者（自営業や学生など）が外国に転出したときや帰国したとき⑤任意加入するときややめるとき、などの場合は手続きが必要です。

保険料を納めるのが困難なときはどうすればいいの？

保険料の納付が困難なときは、①全額免除②半額免除③若年者納付猶予（20代の方が対象）④学生納付特例、の申請ができます。いずれも前年

の所得が一定基準以下のときになどに承認されます。申請先は、区役所の年金係です。詳細はお問い合わせください。

区役所での年金の請求はどこの？

年金の請求先は、年金の加入状況によって異なります。区役所で請求する方は次のとおりです。

①老齢基礎年金 第1号被保険者（自営業の方など）期間のみの方②障害基礎年金 初診日が第1号被保険者（自営業の方など）期間の方と20歳前の方など。③遺族基礎年金 亡くなった方が第1号被保険者（自営業の方など）の場合。このほか、寡婦年金や死亡一時金の請求も区役所で行っています。

届け出に必要な書類等についてはお問い合わせください。

担当課 保険年金課年金係  
☎741-2400  
(内線398～400)





# 子どもたちが大活躍！

## 東区のパノラマ



### 花いっぱい運動

6月7日、環状通東商工振興会と東光小学校6年生の児童が、東15丁目屯田通の街路ますに花の苗を植えました。約1,000株の花が道行く人の目を楽しませてくれます。



### まちを「ごみ<sup>ゼロ</sup>0」にしよう！

ごみ<sup>ゼロ</sup>0の日（5月30日）、北栄児童会館で、子どもたちと地域の皆さんが会館周辺のごみ拾いを行いました。まちをきれいにした後、牛乳パックや空き箱などを使って作った、リサイクル工作のコンテストがありました。



## ★まちづくりTopics★

### 地域で子育て支援～栄東地区



栄東地区の地域の皆さんが、子育て中の親子を支援していこうと「ひのまるちびっ子らんど」を企画しました。

このサロンは、毎月第4火曜日（12月のみ第3火曜日）の午前9時30分～11時30分に、日の丸会館（北41東14）で開かれます。

**詳細** 栄東まちづくりセンター ☎711-2203

### 手作りホームページが完成！～元町地区



IT講習会を受講した元町地区の地域の皆さんが、自分たちでホームページ「タッピー元町」を作成しました。地域活動団体や各町内会の活動などが紹介されています。

●タッピー元町

<http://www.galaxy.city.sapporo.jp/higashi/tappy-motomachi/>

**詳細** 元町まちづくりセンター ☎781-5375

### 本誌6月号東区版2ページの記事について

本誌6月号東区版2ページの「妙見堂」に関する記事で、「札幌の祭りのなかで最も古い歴史を持っています」と表現しましたが、「さっぽろ文庫39 札幌の寺社」によると「札幌のお寺の祭りのなかで」でしたので、訂正いたします。

## 広告欄